



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky fond  
regionálneho rozvoja



Integrovaný regionálny  
operačný program  
2014 - 2020



MINISTERSTVO  
PŔOHOŠPODÁRSTVA  
A ROZVOJA VIDIEKA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

uzavreté podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka, príslušných ustanovení zák.č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov

Nr. SK012018014.CO1

Charita sv. Alžbety n.o. a BLUHM PARTNER, s.r.o.

### Meno spoločnosti

#### Charita sv. Alžbety n.o.

so sídlom: J.Jesenského 495/33, 960 01 Zvolen  
IČO: 42 000 513  
DIČ: 2022325382  
v zastúpení: Margita Perátová

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

#### BLUHM PARTNER, s.r.o.

so sídlom: Račianska 66, 831 02 Bratislava  
IČO: 44 622 546  
DIČ: 2022762577  
IČ DPH: SK 2022762577  
v mene ktorej koná: Ing. Štefan Hurňanský, konateľ spoločnosti  
bankové spojenie : CSOB, a.s.  
číslo účtu :   
IBAN:   
BIC:

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(spoločne ďalej len „Zmluvné strany“)

BLUHM PARTNER, s.r.o.  
Račianska 66  
831 02 Bratislava  
mestská časť Rača  
Slovenská Republika

T. +421 903273778  
bratislava@bluhmpartner.com  
www.bluhmpartner.com

CSOB a.s.

Michalská 18  
815 63 Bratislava, Slovak republic

DIČ 2022762577  
IČO 44622546  
IČ DPH: SK2022762577

## Článok I

### Predmet Zmluvy

1. Zmluvou sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať pre Objednávateľa v dohodnutom mieste a v dohodnutom čase dielo bližšie vymedzené v článku II. Zmluvy (*ďalej v texte aj „Dielo“*) a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi k vykonaniu Diela potrebnú súčinnosť, prevziať Dielo v dohodnutom termíne a zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu za riadne a včasné vykonanie Diela.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že východiskovými podkladmi pre uzavretie Zmluvy sú cenová ponuka č. SK012018014.OF1A (Integračné centrum – Druhá šanca), Projekt pre územné konanie a stavebné povolenie zo dňa 20. februára 2019, kópia listu vlastníctva a kópia katastrálnej mapy. Dokumenty sú obsahom príloh ku Zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že práce a náklady nezahrnuté do predmetu Diela sú nasledovné: všetky správne poplatky vynaložené na riadne a včasné uskutočnenie Diela, všetky poplatky za vybavenie žiadostí súvisiace s riadnym a včasným uskutočnením Diela, iné poplatky súvisiace s inžinierskou činnosťou, akékoľvek práce, služby, štúdie, merania a vyhodnocovania vyžiadané tretími stranami.

## Článok II

### Vymedzenie Diela

Dielom sa na účely Zmluvy rozumie vypracovanie projektovej dokumentácie pre územné konanie a stavebné povolenie, bližšie zadefinovaný rozsah cenovej ponuky v prílohe Zmluvy pre stavbu pod názvom „Integračné centrum . Druhá šanca“ (*ďalej v texte aj „Projekt“*), ktorá má byť postavená na pozemkoch registra „C“ s parcelným číslom 2436/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Zvolen, okres Zvolen a evidovaných na liste vlastníctva č. 3108.

## Článok III

### Čas vykonania Diela

Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ vykoná Dielo riadne a bez vád najneskôr do 60 pracovných dní (slovom: šesťdesiat) od účinnosti zmluvy.

#### Článok IV

#### Vykonanie Diela

1. Zhotoviteľ vykoná Dielo vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo podľa technických a bezpečnostných noriem a príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní Diela postupovať s odbornou starostlivosťou a v spolupráci s osobami oprávnenými na vykonávanie vybraných činností. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je oprávnený realizáciu častí Diela zabezpečovať prostredníctvom tretích osôb (subdodávateľov), ktorých výber zabezpečuje Zhotoviteľ; v tomto prípade však vo vzťahu k predmetným častiam Diela zodpovedá Zhotoviteľ Objednávateľovi akoby tieto časti Diela vykonával sám.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zapracovať do Diela pripomienky, ktoré vstúdia z pracovných stretnutí oboch zmluvných strán a budú písomne odsúhlasené oboma zmluvnými stranami a Zhotoviteľ bude oprávnený za tieto práce účtovať sumu vo výške 35,00 EUR bez DPH za každú aj načatú hodinu.
5. Zhotoviteľ a Objednávateľ sa zaväzujú navzájom písomne informovať o stanoviskách dotknutých orgánov, organizácií a iných relevantných subjektov týkajúcich sa Diela, a to bezodkladne po doručení takýchto stanovísk.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať Objednávateľa o stave rozpracovanosti Diela na pravidelných poradách, ktoré bude Zhotoviteľ organizovať podľa potreby, minimálne však raz za 14 dní.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že Dielo uskutoční za podmienok stanovených v Zmluve, najmä, že Dielo bude obsahovať podmienky pre vypracovanie Projektu podľa príslušných ustanovení zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v znení neskorších predpisov.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky dokumenty, ktoré sú súčasťou Diela bude vyhotovené v slovenskom jazyku v 6 (šiestich) vyhotoveniach

v tlačenej podobe, v 1 (slovom: jednom) vyhotovení v elektronickej podobe (formát PDF) na CD/USB nosiči, a to v plnom rozsahu uvedenom v cenovej ponuke zo dňa 20. februára 2019, ktorá tvorí prílohu č. 2 Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi každé ďalšie paré dokumentov na základe písomnej požiadavky Objednávateľa za cenu dohodnutú zmluvnými stranami.

- 
9. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí Diela spíšu písomný protokol. Zhotoviteľ je povinný päť kalendárnych dní vopred písomne oznámiť Objednávateľovi, kedy (čas a miesto) bude odovzdávať Dielo Objednávateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo sa považuje za odovzdané a prevzaté momentom podpisu odovzdávacieho a preberacieho protokolu uvedeného v tomto bode tohto článku Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Pokiaľ sa na Dielo vyskytnú v deň preberania objektívne preukázateľné vady a nedorobky, má Objednávateľ právo Dielo neprevziať a odovzdávací a preberací protokol nepodpísať. V tomto prípade Objednávateľ do preberacieho protokolu uvedie slová „NEPREVZATÉ“ a opíše zistené vady alebo nedorobky Diela.
- 
10. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdávací a preberací protokol uvedený v bode 9 tohto článku Zmluvy musí obsahovať:
- riadne označenie Objednávateľa a Zhotoviteľa;
  - čas vykonania Diela (dátum začatia a ukončenia vykonania Diela);
  - identifikáciu Diela;
  - prípadné vady, nedorobky;
  - presný rozsah obsahu projektovej dokumentácie;
  - podpis osoby oprávnenej konať v mene Objednávateľa a Zhotoviteľa alebo osoby oprávnenie zastupovať Objednávateľa a Zhotoviteľa;
  - príp. ostatné náležitosti.
11. Zhotoviteľ sa zaväzuje vady alebo nedorobky Diela opísané v odovzdávacom a preberacom protokole odstrániť bezplatne a bezodkladne, najneskoršie do 15 pracovných dní, v ojedinelých prípadoch pri potrebe obzvlášť rozsiahlej zmeny najneskoršie v lehote do 30 pracovných dní odo dňa doručenia odovzdávacieho a preberacieho protokolu s opisom vád alebo nedorobkov Diela Zhotoviteľovi. Zhotoviteľ následne po odstránení Objednávateľom zistených vád alebo nedorobkov uvedených v odovzdávacom a preberacom protokole písomne vyzve Objednávateľa na protokolárne prevzatie opraveného Diela, ktoré je Objednávateľ povinný prevziať v lehote 5 dní odo dňa uvedeného v písomnej výzve Zhotoviteľa na prevzatie opraveného Diela

ako deň odovzdania opraveného Diela. V prípade, ak Objednávateľ bezdôvodne v určenej lehote opravené Dielo neprevezme, považuje sa Dielo za riadne vykonané a odovzdané dňom, ktorý je uvedený v písomnej výzve Zhotoviteľa na prevzatie opraveného Diela ako deň odovzdania opraveného Diela.

12. Objednávateľ je povinný prevziať riadne vykonané Dielo aj pred dohodnutým časom plnenia.
13. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť podklady ostatným spracovateľom ďalších častí Projektu, ktoré nie sú súčasťou Diela.

#### Článok V

##### Súčinnosť potrebná na vykonanie Diela

Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť potrebnú na vykonanie Diela a za tým účelom sa zaväzuje poskytnúť mu na požiadanie všetky nevyhnutné informácie, podklady a materiály, ktorými Objednávateľ disponuje. Túto súčinnosť Objednávateľ poskytne bezodkladne, najneskôr však v lehote 5 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Zhotoviteľa. Písomná výzva Zhotoviteľa musí obsahovať špecifikáciu, dôvodnosť a charakter potrebnej súčinnosti zo strany Objednávateľa.

#### Článok VI

##### Kontrola realizácie Diela

1. Objednávateľ je oprávnený vykonávať kontrolu realizácie Diela a Zhotoviteľ je povinný túto kontrolu strpieť a zaväzuje sa poskytnúť Objednávateľovi na jej vykonanie potrebnú súčinnosť.
2. Ak Objednávateľ (resp. ním určená osoba alebo osoby) zistí, že Zhotoviteľ vykonáva Dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, je Objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby Zhotoviteľ v primeranej lehote určenej Objednávateľom odstránil vady vzniknuté vadným vykonávaním a Dielo vykonával riadnym spôsobom. Nevykonanie kontroly realizácie Diela zo strany Objednávateľa nezaväzuje Zhotoviteľa zodpovednosti za vady Diela podľa Zmluvy.

#### Článok VII

## Naviac práce

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práce, požadované Objednávateľom nad rozsah dohodnutý a uvedený v Zmluve, ktorých potreba vznikne v priebehu realizácie Diela, alebo o ktorých poskytnutie nad dojednaný rámec by mal Objednávateľ prípadne záujem, budú považované za naviac práce (*d'alej aj „Naviac práce“*).
2. Naviac práce je Zhotoviteľ povinný vykonať iba na základe písomnej objednávky Objednávateľa. Za Naviac práce nemožno považovať také práce, ktoré sú potrebné na riadne a včasné vykonanie Diela podľa Zmluvy, ak potrebu ich vykonania musí Zhotoviteľ ako subjekt odborne spôsobilý pri uzatváraní Zmluvy nevyhnutne predpokladať pri dojednávaní zmluvných podmienok.
3. V prípade, že počas realizácie Diela vznikne potreba vykonania Naviac prác, je Zhotoviteľ povinný najneskôr v lehote 3 pracovných dní po tom, ako obdrží písomnú objednávku Objednávateľa predložiť Objednávateľovi cenovú ponuku na každú Objednávateľom požadovanú Naviac prácu.
4. Po odsúhlasení cenovej ponuky Objednávateľom budú Naviac práce zmluvnými stranami odsúhlasené vo forme dodatku ku Zmluve a vyúčtované zo strany Zhotoviteľa samostatne vystavenou faktúrou, pričom lehota splatnosti predmetnej faktúry je 14 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

## Článok VIII

### Cena Diela a platobné podmienky

1. Celková cena Diela je 3.480,00 EUR bez DPH (slovom tritisícštyristoosemdesiat eur) (*d'alej len „Cena“*).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Cena je, pevná, úplná a nemenná. V Odmene sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa na riadne a včasné vykonanie Diela, s výnimkou účelne vynaložených nákladov na správne a iné poplatky, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť Zhotoviteľovi na základe Zhotoviteľom vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi, pričom prílohou takejto faktúry bude doklad o jeho/ich úhrade a preukázanie ich dôvodnosti.

3. V Cene nie je zahrnutá daň z pridanej hodnoty v zákonnej výške, pričom Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi daň z pridanej hodnoty vo výške ustanovenej príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Cena pokrýva všetky náklady Zhotoviteľa súvisiace s vykonaním Diela, najmä:
  - náklady spojené s vykonaním ohliadky na stavbe, ktorej sa Dielo týka;
  - náklady spojené s predprojektovou prípravou;
  - projektové práce;
  - prípadne ďalšie iné náklady vzniknuté v súvislosti s vykonaním Diela.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi cenu Diela nasledovne:
  - 100% z Ceny, teda sumu 3.480,00 EUR bez DPH je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi po podpísaní písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela v zmysle bodu 9 článku IV Zmluvy oboma zmluvnými stranami, a to na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.
6. Adresou slúžiacou na účely doručenia vystavenej faktúry je adresa sídla Objednávateľa alebo mailová adresa Objednávateľa.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný každú časť Ceny platiť bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený v príslušnej doručenej faktúre.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že každá časť Ceny sa považuje za zaplatenú pripísaním sumy na bankový účet Zhotoviteľa.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený vrátiť vystavenú faktúru Zhotoviteľovi pre chyby v jej obsahu. O týchto nedostatkoch oboznámi neodkladne Zhotoviteľa, ktorý vykoná jej opravu. Splatnosť faktúry sa predlžuje o dobu od odoslania nesprávnej faktúry na opravu Zhotoviteľovi do doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
10. Faktúra vystavená Zhotoviteľom musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č.222/2004 Z.z. o dani s pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

11. Práce, ktoré Zhotoviteľ vykoná odchyľne alebo bez príkazu Objednávateľa nebudú Objednávateľom zaplatené.

#### Článok IX

##### Záručná doba a zodpovednosť za vady Diela

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo bude vykonané podľa podmienok tejto Zmluvy a že svojim obsahom bude zodpovedať požiadavkám určeným v zákone č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v znení neskorších predpisov.
2. Dielo má vady, ak Dielo nebude zodpovedať požiadavkám pre realizáciu Projektu.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady Diela:
  - existujúce v čase odovzdania Diela Objednávateľovi a/alebo;
  - vzniknuté po odovzdaní Diela, ak ide o vady, ktoré sú spôsobené porušením povinností Zhotoviteľa pri realizácii Diela.
4. Vady Diela je Objednávateľ povinný písomne oznámiť Zhotoviteľovi, a to bezodkladne po ich zistení.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak si Objednávateľ zvolí za podmienok uvedených v Obchodnom zákonníku ako nárok z vád Diela odstránenie vady Diela Zhotoviteľom, je Zhotoviteľ povinný vady Diela bezplatne odstrániť, a to najneskôr do 21 dní od doručenia oznámenia o vade Diela Zhotoviteľovi, ak tomu nebránia okolnosti, ktoré nemôže Zhotoviteľ ovplyvniť.

#### Článok X

##### Prechod vlastníckeho práva a nebezpečenstva škody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k Dielu prechádza na Objednávateľa okamihom jeho prevzatia zo strany Objednávateľa v zmysle bodu 9 čl. IV Zmluvy.



2. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdaním Diela prechádza nebezpečenstvo škody na Objednávateľa.

#### Článok XI

##### Zodpovednosť za škodu

1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí Objednávateľovi pri výkone svojej činnosti, alebo porušením svojich povinností, vyplývajúcich mu zo Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ má právo započítať si voči časti ešte nezaplatenej Ceny náhradu škody, za ktorú Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi.

#### Článok XII

##### Udelenie licencie

1. Zhotoviteľ udeľuje touto zmluvou objednávateľovi v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov licenciu, teda súhlas na použitie ním vytvoreného Diela bezodplatne výlučne pre Objednávateľa.
2. Zhotoviteľ Zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas k používaniu, rozširovaniu, rozmnožovaniu, sprístupňovaniu a/alebo spracovaniu Diela, resp. jej časti, a to za účelom použitia ako podkladu pre následnú realizáciu Projektu, najmä na:
  - vyhotovenie rozmnoženiny Diela;
  - verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva k Dielu;
  - verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním.
3. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú licenciu na celé trvanie autorských majetkových práv k Dielu, t.j. Zhotoviteľ môže udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia Diela udelený Objednávateľovi po celú dobu, na ktorú bola výhradná licencia udelená.

4. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na poskytnutie (udelenie) sublicencie v rozsahu udelenej licencie a/alebo postúpenie práv a licencie z tejto Zmluvy iba na akúkoľvek obchodnú spoločnosť, ktorej majetkovú účasť vlastní akýkoľvek subjekt kolektívneho investovania (ďalej spolu len „*Spriaznená osoba*“).
5. Zhotoviteľ nesúhlasí s tým, aby Objednávateľ udelil sublicenciu a/alebo postúpil práva a licenciu zo Zmluvy na tretiu osobu inú ako *Spriaznená osoba*. Vysporiadanie a poskytnutie licencie tretej osobe inej ako *Spriaznená osoba* je možné iba na základe osobitnej zmluvy o poskytnutí licencie medzi Zhotoviteľom a tretou osobou za odplatu vo výške 19.000,00 EUR bez DPH.

#### Článok XIII

##### Autorský dozor

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas realizácie Projektu bude na základe písomnej požiadavky Objednávateľa vykonávať autorský dozor.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ v rámci výkonu autorského dozoru realizácie Projektu bude vykonávať pre Objednávateľa najmä nasledovné činnosti:
  - výkon odborného autorského dohľadu nad realizáciou Projektu, t.j. kontrola dodržiavania podmienok uvedených v projektovej dokumentácii;
  - vyjadriť sa k požiadavkám materiálového a technického riešenia realizácie Projektu;
  - sledovať postup realizácie Projektu z technického a technologického hľadiska;
  - vyjadriť sa k tzv. naviac prácam, t.j. prácam nad rozsah projektovej dokumentácie;
  - zúčastňovať sa rokovaní za účelom riešenia prípadných problémov v rámci realizácie Projektu;
  - poskytovať vysvetlenia potrebné na realizáciu Projektu podľa Zhotoviteľom vypracovanej projektovej dokumentácie a v prípade potreby predkladať stanoviská a vysvetľovať problémy spojené s nejasnosťami vyplývajúcimi z vyhotovenej projektovej dokumentácie;
  - zúčastniť sa na kontrole konštrukčných vrstiev, stavebných konštrukcií resp. konštrukčných prvkov, ktoré sú rozhodujúce pri realizácii Projektu;
  - na základe zistených skutočností vyjadrovať sa k prípadným zmenám stavebných a technologických postupov;

- zaujať stanovisko s vysvetlením a návrhom riešenia k prípadným skrytým vadám.
- 3. Zmluvné strany sa dohodli, že výkon autorského dozoru realizácie Projektu bude Zhotoviteľ vykonávať na základe predloženej ponuky a osobitnej zmluvy uzatvorenej medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom.

#### – Článok XIV

##### Sankcie

- 1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Zhotoviteľ nevykoná Dielo v lehote uvedenej v článku III. bod 1 Zmluvy, má Objednávateľ právo uplatniť si voči Zhotoviteľovi nárok na (t.j. požadovať od Zhotoviteľa) zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,01% z Ceny za každý aj začatý deň omeškania Zhotoviteľa s vykonaním Diela. Zmluvné strany prehlasujú, že takto dohodnutú výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Objednávateľ má popri nároku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku Zmluvy právo požadovať aj náhradu celej škody, ktorá Objednávateľovi vznikla porušením povinnosti/í Zhotoviteľa.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Zhotoviteľ neodstráni vadu a/alebo vady Diela v lehote uvedenej v článku IX. bod 5 Zmluvy ak tomu nebránia okolnosti, ktoré nemôže Zhotoviteľ ovplyvniť, má Objednávateľ právo uplatniť si voči Zhotoviteľovi nárok na (t.j. požadovať od Zhotoviteľa) zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,01% z Ceny za každý, aj začatý deň omeškania Zhotoviteľa s odstránením vady Diela. Zmluvné strany prehlasujú, že takto dohodnutú výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Objednávateľ má popri nároku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku Zmluvy právo požadovať aj náhradu celej škody, ktorá Objednávateľovi vznikla porušením povinnosti/í Zhotoviteľa.
- 3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak si Objednávateľ nesplní akúkoľvek povinnosť uvedenú v článku VIII bod 5 Zmluvy, má Zhotoviteľ právo uplatniť si voči Objednávateľovi nárok na (t.j. požadovať od Objednávateľa) zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,01% z Ceny za každý, aj začatý deň omeškania Objednávateľ so splnením jeho povinnosti uvedenej v článku VIII ods. 5 Zmluvy. Zmluvné strany prehlasujú, že takto dohodnutú výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú.

## Článok XV

### Zánik Zmluvy

1. Zmluva zaniká splnením všetkých povinností, ktoré zmluvným stranám vyplývajú zo Zmluvy.
2. K zániku Zmluvy môže dôjsť aj na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán.
3. Objednávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak čo i len časť odovzdaného Diela trpí neodstrániteľnými vadami, nakoľko zvyšná časť Diela nemá vzhľadom na svoju povahu pre Objednávateľa hospodársky význam bez zvyšku plnenia.
4. Objednávateľ aj Zhotoviteľ majú právo odstúpiť od Zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak sa Objednávateľ dostal do omeškania zo zaplatením Ceny alebo jej časti o viac ako 60 dní odo dňa splatnosti Ceny alebo jej časti.
4. Oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručí odstupujúca strana druhej zmluvnej strane písomne doporučenou poštou. Odstúpením sa Zmluva zrušuje momentom doručenia oznámenia odstupujúcej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ dôjde k zániku Zmluvy v priebehu realizácie Diela, Zhotoviteľ má nárok na úhradu pomernej časti Ceny za už vykonané časti Diela. V prípade, že zmluvné strany sa nedohodnú na výške pomernej časti Ceny za už vykonané časti Diela, určí pomernú časť Ceny za už vykonané časti Diela tretia nezávislá, oboma Zmluvnými stranami zhodne určená odborne spôsobilá osoba.

## Článok XVI

### Ostatné zmluvné dojednania

1. V prípade hroziaceho alebo začatého konkurzného konania proti Zhotoviteľovi, alebo v prípade podaného návrhu na reštrukturalizáciu Zhotoviteľa je Zhotoviteľ povinný o týchto skutočnostiach písomne upovedomiť Objednávateľa bez zbytočného odkladu. Zároveň je povinný

písomne upovedomiť Objednávateľa o dôležitých organizačných zmenách, najmä o zlúčení, splynutí, rozdelení, dobrovoľnom zániku, inak zodpovedá Objednávateľovi za vzniknutú škodu. Zhotoviteľ zároveň čestne prehlasuje, že nie je v likvidácii, nie je na neho vyhlásený konkurz a/alebo povolená reštrukturalizácia, nemá vedomosť o tom, že by na neho bol na príslušnom súde podaný návrh na vyhlásenie konkurzu a/alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie.

2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### Článok XVII

##### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť k právnym úkonom, a svoju vôľu uzavrieť Zmluvu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, žiadna zo zmluvných strán nekonala v tiesni, omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ich vzájomné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy sa riadia právom Slovenskej republiky.
3. Na ostatné Zmluvou neupravené vzťahy sa primerane použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z toho jeden si ponechá Zhotoviteľ a jeden Objednávateľ.
5. Zmluva nadobúda účinnosť jej podpisom oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany sú si navzájom povinné bezodkladne oznamovať akékoľvek zmeny a to najmä zmenu sídla/miesto podnikania, obchodného názvu, zmenu štatutárnych orgánov a pod. V prípade, ak takúto zmenu neoznámia, zodpovedajú za škodu týmto spôsobenú.
7. Zmluvu je možné meniť alebo zrušovať len formou písomných dodatkov, obojstranne odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami.

8. Zmluvné strany prehlasujú, že všetky prázdne vybodkované miesta sú v čase podpisu Zmluvy riadne vyplnené.
9. Ak niektoré ustanovenie Zmluvy je resp. sa neskôr stane neplatným, neúčinným, alebo nevymáhateľným, takéto ustanovenie sa bude považovať za oddeliteľné od zvyšného obsahu Zmluvy a neovplyvní teda platnosť alebo účinnosť Zmluvy ako celku. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú, že na základe vzájomnej dohody nahradia neplatné alebo neúčinné ustanovenie iným ustanovením, ktoré bude v súlade s účelom Zmluvy a s vôľou strán vyjadrenou uzavretím Zmluvy.
10. V prípade, ak bude podľa Zmluvy potrebné doručovať druhej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
11. Každá zmluvná strana, ako aj jej zástupcovia uvedení pri označení zmluvných strán prehlasujú, že dávajú druhej zmluvnej strane, ako aj osobe, ktorá Zmluvu vypracovala, súhlas so spracovaním ich osobných údajov v tejto zmluve v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na účel vyhotovenia Zmluvy, jej evidovania, na účel jej predloženia príslušným orgánom a subjektom, ktoré o nej budú rozhodovať alebo overovať jej údaje. Doba platnosti tohto súhlasu je neobmedzená. Súhlas môže byť odvolaný len v prípade zániku Zmluvy inak, ako jej splnením. Súhlas je vyjadrený podpismi na Zmluve.
12. Zmluvné strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy a dodatkov ku Zmluve uzavretých alebo z právnych vzťahov súvisiacich so Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní Stálemu rozhodcovskému súdu zriadenému pri Rozhodcovská a mediačná, so sídlom Dunajská 15, 811 01 Bratislava – Staré Mesto, zriadený záujmovým združením právnických osôb Rozhodcovská a mediačná, so sídlom Dunajská 15, 811 01 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 45 744 581, zapísané do registra záujmových združení právnických osôb vedenom na Okresnom úrade Bratislava pod číslom OU-BA-OVVS1-2014/094586, a to podľa jeho Štatútu a Rokovacieho poriadku, ktoré sú platné a účinné v čase začatia

rozhodcovského konania. Zmluvné strany sa rozhodnutiu vydanému v rozhodcovskom konaní podriaďa s tým, že takéto rozhodnutie bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenská republika.

13. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že sa aktívne podieľali na tvorbe obsahu Zmluvy a mohli jej obsah pred a pri jej uzavretí individuálne ovplyvniť.

14. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a jednotlivým pojmom, vysvetlili si význam jednotlivých pojmov a ustanovení Zmluvy, porozumeli im a na znak súhlasu so Zmluvou ju vlastnoručne podpisujú.

15. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:

- Príloha č. 1 - Cenová ponuka SK012018014.OF1A zo 20. februára 2019,
- Príloha č. 2 - Kópia listu vlastníctva č. 3108,
- Príloha č. 3 - Kópia katastrálnej mapy,

Zvolen, 01.03.2019



Podpis a pečiatka

Konateľ  
Ing. Štefan Hurňanský  
BLUHM PARTNER, s.r.o.

Zvolen, 01.03.2019



Podpis a pečiatka

Riaditeľ n.o.  
Margita Perátová  
Charita sv. Alžbety n.o.

BLUHM PARTNER, s.r.o., Račianska 66, 831 02 Bratislava – mestská časť Rača, Slovenská republika  
 Charita sv. Alžbety n.o.  
 J. Jesenského 495/33  
 96001 Zvolen  
 Slovenská republika

Ing. Štefan Hurňanský  
 T. +421 917 715 419  
 stefan.hurnansky@  
 bluhmpartner.com

**Cenová ponuka č. SK012018014.OF1**  
**Integračné centrum - Druhá šanca (SK), Projekt pre územné konanie a**  
**stavebné povolenie**

Bratislava,  
 20.02.2019

Váš kontakt: sestra Patrícia Margita Perátová, M. +421 907048936, riaditel@charitazvolen.sk  
 Vaša požiadavka s Február 2019, Platnosť ponuky: 30 dni

Poz.	Rozsah	Cena v eurách
1	<b>Projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie a stavebné povolenie</b>	3.480,00
1.1	<b>Architektúra a stavebná časť</b> Sprievodné a technické správy, Osadenie objektu a pripojenia na inžinierske siete, Dispozície, Špecifické rezy a pohľady, Stavebné konštrukcie, Výkresy tvaru nosných konštrukcií a založenie stavby, Strecha a strešný plášť, Spevnené plochy, Farebné a materiálové riešenie	
1.2	<b>Statika stavby</b> statický výpočet a statický posudok stavby	
1.3	<b>Rozvody – Zdravotechnické inštalácie (ZTI):</b> Vodovodná inštalácia, príprava teplej úžitkovej vody (TUV), Rozvody kanalizácie z materiálu PVC dimenzie podľa potreby, Prípojka na vodovod, na splaškovú a dažďovú	

BLUHM PARTNER, s.r.o.  
 Račianska 66  
 831 02 Bratislava  
 mestská časť Rača  
 Slovenská Republika

T. +421 903273778  
 bratislava@bluhmpartner.com  
 www.bluhmpartner.com

CSOB a.s.  
 Michalská 18  
 815 63 Bratislava, Slovak republic

DIČ 2022762577  
 IČO 44622546  
 IČ DPH: SK2022762577





Cenova ponuka č. SK012018014.OF1  
Integračné centrum - Druhá šanca (SK), Projekt pre územné konanie a stavebné povolenie

Váš kontakt: sestra Patrícia Margita Perátová, M. +421 907048936, riaditel@charitazvolen.sk  
Vaša požiadavka z Február 2019, Platnosť ponuky: 30 dni

- 
- 1.4 kanalizáciu/žumpa a vsakovacie studne
  - 1.5 **Rozvody – Ústredné kúrenie (UK):**  
Rozvody vykurovania,  
Tepelno-technické výpočty,  
Kotolňa
  - 1.6 **Elektroinštalácia, rozvody nízkeho napätia (NN):**  
Elektroinštalácia, a uzemnenie objektu,  
Vonkajšie rozvody NN, prípojka
  - 1.7 **Plynofikácia, rozvody plynu:**  
Vnútorne rozvody plynu k zariadeniam,  
Vonkajšie rozvody plynu, prípojka
  - 1.8 **Projekt organizácie výstavby (POV):**  
Projekt organizácie výstavby
  - 1.9 **Projekt Protipožiarnej ochrany stavby:**  
Projekt PO
  - 1.10 **Projekt civilnej ochrany:**  
Projekt CO
  - 1.11 **Projektové energetické hodnotenie:**  
Projekt PEH, zhodnotenie súčasného stavu a porovnanie  
s navrhovaným znížením energetickej náročnosti objektu
  - 1.12 **Geodetické práce:**  
Zameranie skutkového stavu objektu a výškopisné  
a polohopisné zameranie stavby

BLUHM PARTNER, s.r.o.  
Račianska 66  
831 02 Bratislava  
Mestská časť - Rača  
Slovenská Republika

T. +421 903273778  
bratislava@bluhmpartner.com  
www.bluhmpartner.com

CSOB a.s.  
Michalská 18  
815 63 Bratislava, Slovak republic

DIČ 2022762577  
IČO 44622546  
IČ DPH: SK2022762577



Cenova ponuka č. SK012018014.OF1  
Integračné centrum - Druhá šanca (SK), Projekt pre územné konanie a stavebné povolenie

Váš kontakt: sestra Patrícia Margita Perátová, M. +421 907048936, riaditel@charitazvolen.sk  
Vaša požiadavka z Február 2019, Platnosť ponuky: 30 dni

1.13	<b>Inžinierska činnosť:</b> Získanie potrebných stanovísk dotknutých orgánov a správcov sietí pre získanie stavebného povolenia, mimo poplatkov	
2	<b>Stavebný dozor</b>	
3	<b>Autorský dozor</b>	--
		2.250,00
<hr/>		
	Súčet netto	5.730,00
	20% DPH	1.146,00
<hr/>		
	<b>Súčet v eurách</b>	<b>6.876,00</b>

BLUHM PARTNER, s.r.o.  
Račianska 66  
831 02 Bratislava  
Mestská časť - Rača  
Slovenská Republika

T. +421 903273778  
bratislava@bluhmpartner.com  
www.bluhmpartner.com

CSOB a.s.  
Michalská 18  
815 63 Bratislava, Slovak republic

DIČ 2022762577  
IČO 44622546  
IČ DPH: SK2022762577



Cenova ponuka č. SK012018014.OF1  
Integračné centrum - Druhá šanca (SK), Projekt pre územné konanie a stavebné povolenie

Váš kontakt: sestra Patrícia Margita Perátová, M. +421 907048936, riaditel@charitazvolen.sk  
Vaša požiadavka z Február 2019, Platnosť ponuky: 30 dni

---

### Podklady na vypracovanie projekčných prác

- Kópiu katastrálnej mapy / GP /
- Odporúčenia z obhliadky a spracovateľských výborov investora a spracovateľa

### Cena, platobné a ostatné podmienky

- Doba na zhotovenie – dokumentácie v rozsahu cenovej ponuky  
Projektová dokumentácie pre územné a stavebné povolenie 30 dní odo dňa účinnosti Zmluvy o dielo mimo inžinierskej činnosti
- Cena nezahŕňa poplatky vyžadované inžinierskou činnosťou
- Cena zahŕňa výkaz výmer a rozpočet stavby pre všetky časti stavby a profesie
- Platobné podmienky v zmysle ZoD
- Všetky ceny sú uvedené bez sadzby DPH 20%.
- Práce vykonané po vzájomnej dohode nad rámec ocenených prác budú fakturované samostatne vo výške 32,00 €/hodinu bez DPH na základe odsúhlasených výkazov hodín, alebo v rozsahu na základe dohody.
- Pri neautorizovaných zmenách spracovateľ nepreberá zodpovednosť za dielo ako celok.  
Zmeny v projektovej dokumentácii a jej prepracovanie je možné realizovať len so súhlasom spracovateľa dokumentácie

Ing. Štefan Hurňanský  
Konateľ spoločnosti



BLUHM PARTNER, s.r.o.  
Račianska 66  
831 02 Bratislava  
Mestská časť - Rača  
Slovenská Republika

T. +421 903273778  
bratislava@bluhmpartner.com  
www.bluhmpartner.com

CSOB a.s.  
Michalská 18  
815 63 Bratislava, Slovak republic

DIČ 2022762577  
IČO 44622546  
IČ DPH: SK2022762577

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 611 Zvolen  
Obec : 518158 Zvolen  
Katastrálne územie : 873705 Zvolen

Dátum vyhotovenia : 18.2.2019  
Čas vyhotovenia : 16:43:59  
Údaje platné k : 15.2.2019 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3108  
ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
2436/1	448	Zastavaná plocha a nádvorie	18		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

**Legenda**

Spôsob využívania pozemku

18 Pozemok, na ktorom je dvor

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	<b>Rímskokatolícka cirkev, farnosť Zvolen- mesto, Námestie SNP 68/40, Zvolen, PSČ 960 01, SR, IČO: 620602</b>	1/1
	Titul nadobudnutia	
	Mesto Zvolen rozh. o s.č., GP, Z 1795/07 - 2872/07 Zámenná zmluva V 1279/08 z 29.4.2008 - 1059/08 Žiadosť, GP, R 803/10 - 2675/10 Oznámenie o určení súpisného čísla č.j. 10/01/2011, GP, SÚ 322/2011/2-posudok, Z 2931/13 - 3084/13 Kúpna zmluva V 2317/04 - 2517/04. Rozhodnutie o určení sč., Z 406/10 - 387/10	
	Iné údaje	
	Zlúčenie LV 3108 s LV 7908 dňa 24.7.2014 - 2440/14	
	Poznámky	
	Bez zápisu.	

### Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

### Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

### Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Titul nadobudnutia – nepriradené

RVI 1/91-61/91,DOH.O VYD.VECI-231/91.

ZML.V 1500/94-731/94.

V 1967/95-886/95.

PKN.VL.1852,DOHODA V 150/95-693/96-1095/96.

PKN.VL.1852,DOHODA V 1047/96-1189/96.

ZÁM.ZML.V 2107/96-115/97

## ČASŤ C: ĽARCHY

Bez tiarch.

**Výpis je nepoužitelný na právně úkony**

# Export

Banskobystrický kraj > Zvolen > Zvolen > k.ú. Zvolen

